

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix - Travail - Patrie

UNIVERSITÉ DE YAOUNDE II

ÉCOLE SUPÉRIEURE DES
SCIENCES ET TECHNIQUES DE
L'INFORMATION ET DE LA
COMMUNICATION
(ESSTIC)



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace- Work- Fatherland

UNIVERSITY OF YAOUNDE II

ADVANCED SCHOOL OF MASS
COMMUNICATION
(ASMAC)



RAPPORT DE STAGE

RAPPORT DE STAGE EFFECTUÉ À L'HARMATTAN DU 04 AOÛT AU 04 OCTOBRE 2022

Préparé et soutenu en vue de l'obtention de la Licence en sciences
de l'information et de la communication

Présenté par :

Paule Camille Mongwe Woghe

Filière et niveau :

**Édition et Arts graphiques,
niveau 3**

Sous l'encadrement de

M. FABRICE AMOUGOU
Responsable du service de promotion

Année académique :

2021/2022

Date de soumission / soutenance : juin 2023

AVERTISSEMENT

L'Université de Yaoundé II n'entend donner aucune approbation ou improbation aux opinions contenues dans ce rapport. Ces opinions doivent être considérées comme propres à leur auteur.

REMERCIEMENTS

Nous ne saurions commencer la rédaction de ce rapport sans remercier certaines personnes qui ont contribué de près ou de loin à la réussite de notre stage. Nous adressons notre profonde gratitude à Jésus-Christ, notre Seigneur, pour le souffle de vie, la santé, la protection et la force qu'il nous a accordé pour la mise en œuvre de ce travail. Nous exprimons nos remerciements à madame la directrice de l'École supérieure des sciences et techniques de l'information et de la communication, la Pr Alice Nga Minkala, qui nous a recommandé aux éditions L'Harmattan Cameroun dans la perspective de nous offrir une formation de qualité. Que tous nos enseignants du département d'Édition et Arts graphiques trouvent notre reconnaissance pour la richesse et la qualité des enseignements reçus tout au long du cycle de formation. Nous témoignons notre reconnaissance au Dr Jacques Deboheur Koukam, pour avoir accepté d'améliorer notre formation sur le plan pratique en nous accordant ce stage à L'Harmattan Cameroun dont il porte la lourde responsabilité. Sa disponibilité et ses conseils nous ont permis de dépasser plusieurs limites que nous rencontrions dans notre profession et de développer l'esprit d'entrepreneuriat. Ces remerciements s'étendent également à tout le personnel de L'Harmattan Cameroun pour leur accueil, leurs conseils, leur encadrement, leur humilité et leur expérience qu'ils n'ont cessé de partager durant le stage. Enfin, nous tenons à dire merci à nos parents Clébert Mongwe et Mabou Bernadette, à toute notre famille charnelle et spirituelle, ainsi qu'à toutes les personnes qui nous ont conseillés et relus lors de la rédaction de ce rapport de stage, M. Fabrice Amougou et Mlle Angèle Ebassa. Que tous nos proches qui ne sont pas nommément cités trouvent ici l'expression de notre profonde gratitude.

SOMMAIRE

AVERTISSEMENT	3
REMERCIEMENTS	5
SOMMAIRE	6
LISTE DES ABRÉVIATIONS	7
INTRODUCTION	8
CHAPITRE I : PRÉSENTATION DE L'ENTREPRISE	9
I. Historique et dénomination	10
II. Situation géographique et description.....	11
III. Organisation et fonctionnement.....	15
CHAPITRE II : DÉROULEMENT DU STAGE	26
I. Prise de contact	27
II. Tâches effectuées	27
CHAPITRE III : ÉVALUATION DU STAGE	34
I. Acquis professionnels	35
II. Difficultés rencontrées.....	36
III. Suggestions	37
CONCLUSION	38
BIBLIOGRAPHIE	39
WEBOGRAPHIE	39
ANNEXES	40

LISTE DES ABRÉVIATIONS

B.A. T. : Bon à tirer

Camtel : Cameroon Telecommunication

Cf. : confère

Dr : docteur

Etc. : Etcétera

ESSTIC : École supérieure des sciences et techniques de l'information et de la communication

M. : monsieur

Mlle : mademoiselle

Mme : madame

MS : Microsoft

SNI : Société nationale d'Investissements

Pr : professeur

WAfrica TV : With Africa Television.

INTRODUCTION

Dans le but de bénéficier d'une formation complète, tout étudiant de l'École supérieure des sciences et techniques de l'information et de la communication (ESSTIC), notamment de la filière Édition et Arts graphiques se doit alterner les cours théoriques à des stages en entreprise pendant une période de trois ans. Ce protocole permet d'acquérir les aptitudes professionnelles du métier choisi. C'est dans cette optique que nous avons été admises aux Éditions L'Harmattan pour notre stage de participation d'une durée de trois mois allant du 4 juillet au 4 octobre 2022. Un stage dont l'objectif est d'amener le postulant à intégrer la structure de manière à s'approprier de différentes composantes (son identité, sa culture, son organisation, les acteurs et les activités, les fondements essentiels, l'organisation et les modes de fonctionnement.) Notre choix s'est porté sur cette structure pour plusieurs raisons à savoir : le professionnalisme de son personnel et sa position actuelle sur le marché du livre au Cameroun ; la parfaite adéquation de cette structure avec nos aspirations futures. La rédaction de ce rapport a été possible grâce aux connaissances acquises durant notre séjour. Le temps mis avec le personnel de cette structure nous a permis d'enrichir nos connaissances et donc de nous imprégner de la réalité pratique des enseignements théoriques reçus à l'école. Mais quelle aura été notre implication ? Dans le but de restituer fidèlement notre stage, ce rapport a été organisé en trois grands chapitres à savoir la présentation de l'entreprise, le déroulement du stage et l'évaluation de celui-ci en donnant les difficultés rencontrées, les apports, les remarques et les suggestions.

CHAPITRE I :
PRÉSENTATION DE L'ENTREPRISE

I. Historique et dénomination

1. Historique

Les Éditions L'Harmattan, maison d'édition française créée et dirigée par Denis Pryen voient le jour en 1975 sous l'initiative de Robert Ageneau et Denis Pryen. Ces cofondateurs se sépareront quelques années plus tard à la suite de désaccords stratégiques, ce qui poussa Robert Ageneau quitter la société en 1980 pour fonder sa propre maison à savoir les Éditions Karthala. À partir de là, l'entreprise, dont le but initial est de publier des ouvrages traitant des problèmes du Tiers-Monde et de l'Afrique, se contentera de Denis Pryen comme unique directeur. En plus de celles implantées en Italie et en Hongrie, l'enseigne L'Harmattan compte neuf succursales dans différents pays d'Afrique à l'instar de la Mauritanie, le Sénégal, le Mali, le Burkina Faso, la Guinée, la Côte d'Ivoire, le Congo, la République démocratique du Congo et le Cameroun. L'engagement de Denis Pryen en faveur de l'Afrique serait l'une des raisons à la base de l'initiative.

Trente-cinq ans d'existence plus tard, les Éditions L'Harmattan comptent jusqu'en 2010 plus de 100 collaborateurs et 400 directeurs de collection. Selon le classement 2010 des maisons d'édition françaises relativement à leur chiffre d'affaires, elle se place en 54^e position. À ce jour, elle comporte environ 37000 titres au catalogue, 24000 auteurs, 700 collections, 150 revues.

L'Harmattan Cameroun

L'Harmattan Cameroun est une succursale du grand groupe L'Harmattan. Elle est mise sur pieds en 2007 sous l'initiative de Denis Pryen, qui délèguera son administration au Professeur Roger Mondoué. À ses débuts, la structure était un local assez restreint situé au lieu-dit «Camair». Par la suite, elle acquiert un local plus spacieux avec une meilleure visibilité. Ce local était situé en plein centre-ville de Yaoundé, plus précisément au rez-de-chaussée de l'immeuble Don Bosco, montée Mvog-Ada en face de l'immeuble de la Société Nationale d'Investissement (SNI).



Logo L'Harmattan Cameroun

À partir de 2015, L'Harmattan-Cameroun connaîtra une crise qui conduira à une visite du Directeur général de L'Harmattan au Cameroun, dans le but de redresser les affaires qui semblaient flancher. Malgré cette visite, la situation de L'Harmattan-Cameroun ira de mal en pis et perdra le local stratégique de la montée SNI en 2016; ce qui l'obligera à se confiner dans un local plus restreint situé au quartier Tsinga, à 100 m de la FÉCAFOOT.

En novembre 2016, toujours suite à la crise, le Pr Roger Mondoué est remplacé par le Dr Jacques Deboheur Koukam qui s'entourera d'une nouvelle équipe. Pour pallier de prime abord le problème d'espace, L'Harmattan-Cameroun va s'octroyer un second site quelques mois plus tard derrière polyclinique Tsinga près du Conseil économique et social. Et c'est ce dernier qui abrite actuellement ses services. Ce site abrite spécialement les bureaux du service d'édition et la librairie principale.

2. Dénomination

Au milieu des années 1970, le mouvement tiers-mondiste est en pleine effervescence. Quinze ans après l'indépendance de la plupart des pays africains, les partisans de la gauche française dénoncent le néocolonialisme en Afrique et soutiennent les courants indépendantistes. C'est cette sensibilité tiers-mondiste qui inspire Robert Ageneau et Denis Pryn à créer une entreprise ayant pour objet l'édition et la librairie. Celle-ci portera le nom de « L'Harmattan ». Ce nom représente donc pour ces derniers un vent tel celui du Sahara qui souffle sur l'Afrique occidentale, ce vent chaud et sec, mais nouveau, qui ouvre la voie aux intellectuels africains dans la recherche des solutions pour une transformation sociale... au carrefour des cultures; dit-on.

II. Situation géographique et description

1. Situation géographique

L'Harmattan Cameroun est situé à Yaoundé, plus précisément au deuxième étage de l'immeuble Steve Biko derrière polyclinique Tsinga, à côté du Conseil économique et social du Cameroun.

Vue des Éditions L'Harmattan (2^{ème} étage) depuis l'année 2018

Crédit Photo : Paule Mongwe



Vue de l'entrée (Crédit Photo : Paule Mongwe)



Fiche signalétique de L'Harmattan Cameroun

Raison sociale	L'Harmattan Cameroun
Directeur	Deboheur Koukam
Siège social	Yaoundé, derrière polyclinique Tsinga, immeuble Steve Biko à côté du Conseil économique et social
BP	11486, Yaoundé
Téléphone	(+237) 222230825 / 699198028 / 670420431
Email	inkoukam@gmail.com; harmattancameroun@gmail.com; cameroun@harmattan.fr
Site internet	www.editions-harmattan.fr
Facebook	L'Harmattan Cameroun
Twitter	Harmattan Cameroun

2. Description

Le siège de L'Harmattan Cameroun est composé de cinq pièces principales réparties comme suit depuis l'entrée :

- La première salle à gauche abrite la librairie. Elle sert également pour la mise au point entre les relecteurs et les correcteurs. La librairie est constituée de trois rayons principaux qui regroupent les ouvrages des différents domaines de publication de la maison. On y retrouve aussi deux bureaux munis de deux ordinateurs qui servent à rechercher les ouvrages disponibles et à enregistrer les commandes des clients;
- La seconde pièce à gauche est le bureau du directeur: il est équipé de deux tables dotées d'une machine de bureau, d'un ordinateur portable et d'une imprimante. Cette pièce comporte deux rayons dans lesquels sont classés pour le premier, les ouvrages que lit le directeur pour sa culture, et pour le second la mini bibliothèque qui l'aide dans la relecture des ouvrages;
- La première pièce à droite est divisée en deux bureaux : le bureau du responsable de la promotion et celui de la comptabilité. Chacun des bureaux est muni d'un ordinateur, des catalogues et des documents comptables et fiscaux;

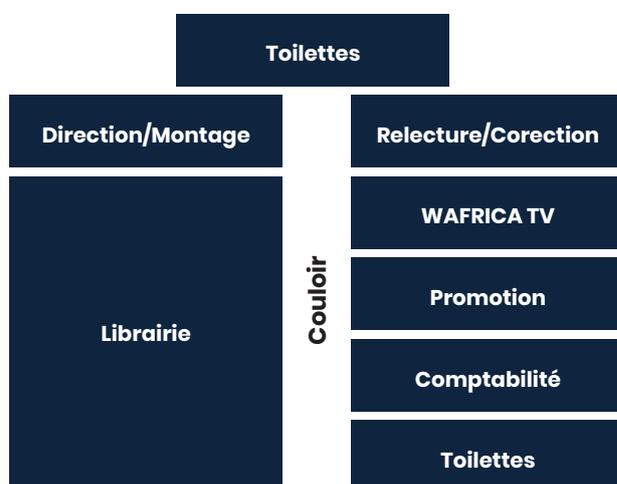
- La deuxième salle à droite est le bureau du monteur de WAfrica TV et du monteur de l’Harmattan Cameroun. Comme les autres, elle possède une table de travail munie d’un ordinateur et les Wi-Fi pour internet;
- La troisième salle à droite est subdivisée en six espaces de travail respectifs occupés par la relectrice en chef et ses assistants. Elle renferme aussi un placard où sont rangés les manuscrits déjà publiés et un rayon où sont classés des ouvrages servant à la relecture;
- En dehors de ces pièces, on retrouve au couloir principal trois présentoirs. Sur le premier sont classés les nouveautés de la maison et sur les deuxième et troisième, la suite des autres ouvrages qui sont classés dans la librairie par domaine de publication.

Organisation schematique du local

Comme matériel de travail, nous pouvons noter ici que la maison dispose en son sein de neuf ordinateurs, dont trois (3) ordinateurs portables et six (6) ordinateurs de bureau, d’une (01) photocopieuse, d’un scanner et deux (2) imprimantes. Elle utilise également trois (3) réseaux internet des opérateurs de télécommunication Orange, MTN et Camtel. Comme logiciel de traitement de texte, on a Microsoft Office Word 2010,2013 et 2016. Il possède également des logiciels de correction et montage : Antidote est utilisé dans le service de relecture et correction, et Illustrator, Adobe Photoshop et InDesign utilisés dans le service de montage.

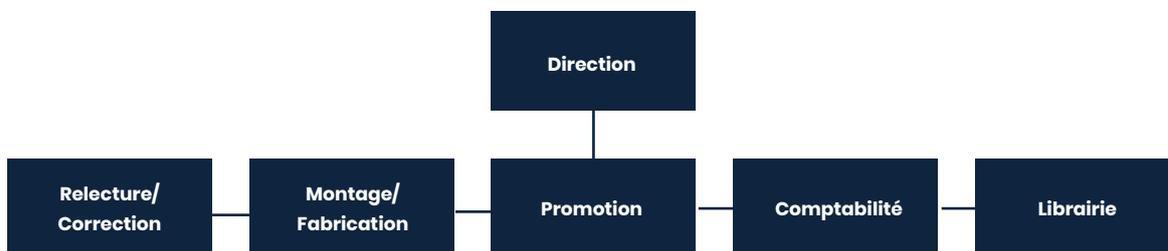
L’entreprise possède aussi quatre (4) onduleurs pour protéger les ordinateurs contre le délestage. Outre les appareils électroniques, elle dispose d’une motocyclette avec une caisse sur laquelle est inscrit le nom de L’Harmattan Cameroun servant de livraison des ouvrages. Des appareils tels que : réfrigérateur, cafetière, filtre, appareil distributeur d’eau chaude et d’eau glacée sans oublier le matériel complet pour le nettoyage sont présents dans la maison pour rendre le séjour agréable aux usagers.

Organisation schématique du local



III. Organisation et fonctionnement

1. Organigramme



2. Organisation

Consciente du contexte socioéconomique dans lequel elle exerce, L'Harmattan Cameroun a retenu les tâches les plus essentielles qui participent à l'édition du livre. Ainsi, les différentes fonctions présentes en son sein sont :

- **La direction**

Le chef administratif est le Dr Jacques Deboheur Koukam. Il est responsable de la gestion administrative et financière de L'Harmattan Cameroun qu'il représente auprès de sa tutelle française ainsi qu'auprès de toutes les autres administrations. Il supervise par ailleurs toutes les activités éditoriales, coordonne la vie de l'entreprise; évalue les anciennes orientations; il fait de la prospective donc il imagine les actions à venir;

- **Le service de la relecture/correction**

Il est dirigé par Mme Huguette Moualieu, assistée de M. Boniface Beyada et Mlle Angèle Ebassa. Elle collabore également avec une équipe de cinq relecteurs en freelance. Il lui incombe la responsabilité principale de relire et corriger les manuscrits reçus, car ce service est la vitrine phare de la maison, à l'effet d'en émettre un avis de publication ;

- **Le service de fabrication**

Le responsable ici est M. Éric Kamtchueng. Il est chargé de la mise en page des manuscrits relus et corrigés, sous l'un des deux formats (grand et petit) qui rentrent dans la charte graphique de la maison. Après le montage, c'est lui qui établit le «prêt à cliquer» du projet en cours qui sera envoyé à l'imprimeur à Paris. S'il repère des fautes, il renvoie le document en relecture pour une correction plus minutieuse ;

- **Le service de promotion**

Ce service avec pour responsable M.Fabrice Amougou a pour rôle principal de promouvoir les auteurs et leurs ouvrages. Le responsable de ce service sert de relai entre les auteurs et la

maison d'une part, et entre les auteurs et leurs lecteurs d'autre part. C'est la raison pour laquelle, en plus de promouvoir les auteurs dès l'avis favorable par des actions communicationnelles de l'entreprise, il les informe sur l'état d'avancement du projet de publication des ouvrages. Il s'occupe aussi des relations avec les partenaires à l'instar des autres entreprises d'édition et représente la maison en cas d'indisponibilité du directeur;

- **La librairie**

M. Narcisse Nkouna Kamdem en est le responsable. Il est chargé de superviser les actions de vente des livres. Il est aussi chargé de guider et conseiller les clients dans la recherche des ouvrages. Il les guide dans le choix des ouvrages à acheter. En outre, il réceptionne les ouvrages qui viennent de France et les classe dans les rayons. Il veille à une rigoureuse gestion pour éviter une éventuelle rupture de stock.

Outre ces services qui interviennent dans la chaîne du livre, nous notons que la maison a un agent de liaison, M. Patrick Buggam qui est chargé de conduire le directeur, d'effectuer ses courses et celles liées aux activités de l'entreprise. En dehors des courses, il exécute momentanément certaines tâches liées à l'entreprise. C'est ainsi qu'il intervient très souvent lors des braderies (marché occasionnel dans des lieux publics où les particuliers et les professionnels vendent leurs ouvrages) et des expositions aux cérémonies auxquelles la maison participe. Par ailleurs, Mme Adjahi Antoinette est l'agent d'entretien qui assure la propreté. Elle nettoie chaque lundi et jeudi matin.

3. Fonctionnement

Ayant pour devise : Au carrefour des cultures et pour ligne éditoriale : la promotion de la recherche pour une transformation sociale, L'Harmattan justifie son ambition de partager les savoirs et contribuer à l'émergence d'auteurs francophones. Cette ambition vaut la peine pour toutes les filiales parmi lesquelles L'Harmattan Cameroun. L'Harmattan Cameroun est l'initiatrice d'un contrat à compte d'éditeur. Elle fonctionne grâce aux compétences de son personnel dévoué à la tâche pour son avancement et la satisfaction de sa clientèle. La maison fonctionne en deux départements indissociables. La librairie et le service d'édition.

La librairie est ouverte et active tous les jours sauf le dimanche. Elle ouvre ses portes au public à 08 heures et ferme à 18 heures, de lundi à vendredi et 14 heures le samedi.

Le service d'édition quant à lui, est ouvert de lundi à vendredi, de 8 heures à 18 heures.

- **Fonctionnement de la librairie**

La librairie reçoit des ouvrages édités par la maison pour la commercialisation. Les transactions s'y font par vente directe. Le client se présente, sollicite un titre ou en déniche un et paye au comptant. Les prix des ouvrages de L'Harmattan se calculent par conversion du prix euros en francs CFA marqué au bas de la quatrième de couverture. Compte tenu du coût

généralement élevé de leurs ouvrages, la politique adoptée ici est l'achat de 75 exemplaires avec une réduction de 40 % du prix de l'éditeur.

En dehors des ventes directes, la librairie Harmattan accepte aussi le système dépôt-vente des maisons d'édition partenaire. Toutes les actions de dépôt-vente qui la relient aux autres maisons d'édition ou autres particuliers sont soumises à un document écrit et signé par les deux parties. La librairie fournit aussi des livres sur commande.

La librairie, pour résoudre le problème de rupture de stock de certains livres, recommande aux clients de commander des livres qu'ils sollicitent en versant en plus de la somme prévue pour l'achat du livre sollicité, les frais de transport. Ces frais de transport se calculent en fonction du poids de l'ouvrage. Cette commande est généralement acheminée au niveau de Paris chaque mois. Ainsi, le client peut donc rentrer en possession de son ouvrage quatre semaines au plus tard après l'avoir commandé.

- **Fonctionnement de l'édition**

Dans la maison d'édition, tout commence par la réception d'un auteur qui propose son manuscrit pour publication. Si son manuscrit est accepté suivant quelques modalités liées à la forme, on lui délivre une attestation de dépôt de manuscrit. Dans ce document, il est inscrit que l'auteur devrait attendre pendant près d'un mois à compter du jour de dépôt du manuscrit, le verdict de la lecture critique. Pendant cette première étape, le manuscrit est transmis chez les experts selon le sujet traité. Ces experts qui travaillent en externe. Ils font une analyse critique du manuscrit à l'issue de laquelle ils produisent un bilan d'expertise aboutissant à une décision. À ce niveau, il y a trois issues : soit le texte est purement et simplement rejeté, soit il est publiable après soumission à des modifications, ou encore il est tout à fait bon à publier.

Pour le premier cas, le manuscrit est remis à son auteur; à cet effet, l'éditeur use de diplomatie afin que l'auteur ne se sente pas offusqué.

Dans le second cas, l'éditeur pose des conditions de modifications à l'auteur pour la publication de son œuvre. Celui-ci a donc la possibilité de choisir l'une des deux options qui s'offrent à lui, améliorer son propre texte ou le confier au service de relecture afin qu'il y apporte sa touche d'expertise.

Dans le troisième cas, on soumet à l'auteur un contrat d'édition qui est tout simplement un document imprimé ou numérique déterminant les conditions de publication à l'intention d'un auteur. Ce dernier devrait l'évaluer minutieusement avant de se décider à poursuivre ou interrompre le processus éditorial. Si les clauses du contrat ne le convainquent pas, il est libre de récupérer son manuscrit. Dans le cas où les clauses du contrat l'arrangent, il le signe. Une fois que cela est fait, la maison lui réclame un texte sain et bien monté selon les modalités de la maison; un document lui est remis à cet effet : il s'agit de la fiche technique de montage. Il peut aussi choisir de laisser le soin à la maison de l'accompagner dans la phase de relecture et/ou montage contre un devis dont il devrait s'acquitter. Dans ce cas, la maison s'assure que le contrat est signé avant de passer à la phase de montage.

De plus, l'auteur a la charge de prouver sa volonté de participation à la commercialisation de son ouvrage en procédant au préachat de soixante-quinze (75) exemplaires de son livre soit une remise de 40 %. Il pourra donc, après réception de ses exemplaires, soit les revendre, soit offrir aux proches. Une fois le livre publié, le prix exact est calculé et, s'il s'avère que le prix du livre a été surestimé, la maison remet l'excédent à l'auteur lors du retrait des 75 exemplaires préachetés. Si c'est le contraire, l'auteur se doit de compléter le montant préalablement versé.

4. Collections

Comme toute maison d'édition sérieuse, L'Harmattan regorge de plusieurs collections définies par thématique.

Pour se rapprocher des auteurs camerounais et de leurs problèmes, L'Harmattan Cameroun a créé des collections qui lui sont propres et qui sont adaptées à la philosophie de son public cible. On en dénombre dix-neuf. Ces collections contiennent chacune au moins une dizaine de publications. Nous vous présentons quelques-unes :

- **Littérature et savoirs**

Dirigée par Emmanuel Matateyou, cette collection est un espace de promotion des nouvelles écritures africaines qui ont une esthétique spécifique; ce qui permet aux critiques de dire désormais que la littérature africaine est une science objective de la subjectivité. Romans, pièces de théâtre, recueils de poèmes, monographies, récits autobiographiques, mémoires sur l'Afrique sont prioritairement appréciés. Dans cette collection sont publiés des ouvrages de la littérature-fiction, mais également des essais produisant un discours sur des savoirs endogènes. Ces derniers qui sont des interrogations sur les conditions permettant d'apporter une amélioration significative dans le mode de vie des sociétés du Sud et du Nord.

- **«Lettres camerounaises»**

Dirigée par Gérard-Marie Messina, cette collection présente l'avantage du positionnement international d'une parole autochtone camerounaise miraculeusement entendue de tous, par le moyen d'un dialogue dynamique entre la culture regardante, celle du Nord, et la culture regardée, celle du Sud, qui devient de plus en plus regardante. Pour une meilleure perception et une gestion plus efficace des richesses culturelles du terroir véhiculées dans un rendu littéraire propre, la collection «Lettres camerounaises» s'intéresse particulièrement à tout ce qui relève des œuvres de l'esprit en matière de littérature. Il s'agit de la fiction littéraire dans ses multiples formes : poésie, roman, théâtre, nouvelles, etc. Parce que la littérature se veut le reflet de l'identité des peuples, elle alimente la conception de la vision stratégique.

- **Femmes et savoirs**

Dirigée par Alice Delphine Tang, cette collection intègre tous les ouvrages qui contiennent des savoirs diffusés par les femmes, pour les femmes et sur les femmes. Dans ces rubriques se retrouvent aussi bien les œuvres de fiction (roman, nouvelle, poésie, théâtre, épopée, conte, etc.) que les essais littéraires, philosophiques, ethnologiques, anthropologiques, sociologiques et mythologiques. La collection «Femmes et savoirs» est un espace scientifique dont le but est de donner une grande lisibilité des écrits d’auteurs féminins ou portant sur les femmes.

- **Écritures magrébines de part et d’autre du Sahara**

Dirigée par Faustin Mvogo, cette collection spécialisée est la vision, au sud du Sahara, du champ littéraire et social magrébin, avec pour objectif la destruction du mur d’incompréhension entre peuples africains. Ceci passe aussi par l’étude des littératures et la maîtrise des civilisations, de part et d’autre du Sahara.

Cette collection a pour objectifs spécifiques de:

- Publier en priorité les travaux de recherche sur la littérature orale, écrite et/ou comparée du Maghreb;
- Aider à constituer une classe d’intellectuels au sud du Sahara aptes à contribuer à l’innovation dans la recherche en matière d’études de la littérature et des civilisations magrébines;
- Reproduire des écrits scientifiques et satisfaire la demande en travaux de haute qualité sur les littératures et les civilisations magrébines.

- **Problématiques africaines**

Il s’agit dans cette collection, dirigée par Lucien Ayissi, de promouvoir la pensée relative au devenir éthique et politique de l’Afrique dans un monde dont on proclame de plus en plus la fin de l’histoire et de la géographie. L’enjeu principal de cette pensée à promouvoir est la réapparition conceptuelle, par les intellectuels africains (philosophes, politistes, et les autres hommes et femmes de la culture), d’un débat qui est souvent initié et mené ailleurs par d’autres, mais dont les conclusions trouvent, dans le continent africain le champ d’application ou d’expérimentation. La pensée à promouvoir doit notamment s’articuler dans la perspective de la justice et de la paix, autour des questions liées au vivre ensemble et aux modalités éthiques et politiques de la gestion de la différence dans un espace politique où la précarité fait souvent le lit de la conflictualité. La collection «Problématiques africaines» a également l’ambition d’être un important espace scientifique susceptible de rendre plus présente l’Afrique dans les débats mondiaux relatifs à l’éthique et à la politique.

- **Éclairage philosophique d’Afrique**

Dirigée par Émile Kenmogne, la collection «Éclairage philosophique d’Afrique» veut tirer les conséquences de la prise de conscience de la nécessité d’un dialogue sincère de l’écrit philosophique d’Afrique avec l’Occident et l’Asie. Elle veut surmonter les obstacles qui

bloquent des «éclairs d'acier», pour emprunter cette image de J. Michelet dans *La sorcière* : «Ce lieu, tout Africain, a des éclairs d'acier».

- **Voix et sources**

Cette collection dirigée par Clément Dili Pali s'intéresse à tous les domaines de la littérature, de la culture et des sciences sociales en Afrique. Y sont publiés des textes ayant pour socle la parole, source créatrice et détentrice de savoirs : généalogies, biographies, chroniques historiques, poésies, recueils de textes et résultats de recherches en rapport avec l'oralité africaine, etc.

- **Cours et manuels**

Dirigée par Roger Mondoué, elle est ouverte aux enseignants de toutes les disciplines de l'enseignement maternel, primaire, secondaire et universitaire, dont le souci majeur est de relever le niveau d'éducation et de promouvoir le développement tant escompté sur le sol africain.

- **Éthique, politique et science**

Dirigée par Lucien Ayissi, cette collection offre une plage intellectuelle à tous ceux qui sont déterminés à soumettre à la sanction philosophique, les questions relatives à l'éthique, à la politique et à la science. En prenant part à travers des publications, aux divers débats relatifs au devenir des valeurs, au sens du pouvoir politique et au rapport de la science à l'aventure existentielle de l'homme dans le temps et dans l'espace, ils pourront ainsi contribuer au renouvellement d'une infrastructure conceptuelle qui risque de se pétrifier si elle n'est pas constamment revisitée.

- **Théories et critiques**

Dirigée par Jean-Claude Mbarga, cette collection a pour missions spécifiques d'assurer la publication et la diffusion des contributions diverses au progrès de l'épistémologie, à travers l'élaboration de l'expérimentation de nouveaux axes théoriques, et des études critiques, dans les disciplines des lettres, des Arts et des Sciences humaines.

- **Droits africains et malgaches**

Dirigée par Magloire Ondoua, cette collection accueille les travaux de chercheurs, enseignants et étudiants, ou praticiens, soucieux de contribuer à cette œuvre de réconciliation du droit en vigueur avec le droit étudié, d'une part ; et de l'autre, de l'élimination de la distance séparant les citoyens africains de leurs droits vivants, c'est-à-dire, ceux qui leur sont effectivement appliqués.

En plus des collections précitées, on a aussi :

- «Sociologie africaine» dirigée par Valentin Nga Ndongo;

- «Refaire l’Afrique» dirigée par Philippe Eugène Biyong;
- «Littérature jeunesse» dirigée par Roger Mondoué;
- «Dialogue postcolonial» dirigée par Gilbert Doho;
- «Entre direns transculturels» dirigée par Alain Cyr Pangop;
- «Sciences de l’ingénieur pour le développement» dirigée par Carmelo Majorma, Georges Nkeng et Esoh Elamé;
- «Études postcoloniales du développement» dirigée par Esoh Elamé;
- «Traversée des savoirs» dirigée par Alice Delphine Tang.

Les étapes de publication d’un ouvrage aux éditions L’Harmattan

- **L’enregistrement du manuscrit**

Chez L’Harmattan, le manuscrit est reçu par le responsable de la promotion sous deux formes : imprimée et électronique. Il est ensuite enregistré dans un registre physique puis par ordinateur, par inscription des informations relatives à l’auteur et au manuscrit à savoir : nom, prénom, adresse électronique, adresse postale, adresse téléphonique, titre du manuscrit, nombre de pages, genre. Après enregistrement et signature de l’attestation du dépôt de manuscrit cf. Annexe A, il le transfère au service de relecture avant avis de publication éventuelle. Ensuite, il remet à l’auteur une fiche portant sur les modalités de publication à L’Harmattan cf. Annexe B. Depuis le 1er janvier 2022, L’Harmattan a enregistré 200 manuscrits, contre une centaine en 2021 à la même période.

- **L’évaluation du manuscrit**

Cette étape est appelée «expertise » au sein de la maison et s’effectue en une ou deux semaines en fonction du volume de l’ouvrage par un comité éditorial composé des chefs de collection et des relecteurs et dirigé par le directeur selon le sujet traité. Tous les manuscrits envoyés à L’Harmattan Cameroun ne sont pas publiés, car il y a certains qui ne cadrent pas avec la ligne éditoriale de la maison. Dans ce cas, une note est directement envoyée à l’auteur pour l’informer du refus de son manuscrit cf. Annexe C Avis de publication favorable. Au cas où le manuscrit a été approuvé pour être publié, le directeur fait parvenir à l’auteur une approbation de publication et l’invite par conséquent à se présenter à la maison afin de signer le contrat d’édition.

- **La signature du contrat d’édition**

Elle se fait entre l’auteur et le directeur d’après l’accord des deux parties. C’est après cette étape que commence l’édition proprement dite.

- **La relecture-correction**

Généralement, les auteurs sont convaincus qu'ils écrivent très bien pourtant, humainement parlant, il y a toujours des fautes qui sont facilement repérables, d'où la nécessité de relecture par un tiers. Très souvent il est proposé à l'auteur de faire une relecture personnelle de son ouvrage avant le début de son édition lorsque le service de relecture-correction juge que l'ouvrage n'est pas assez enrichi bien qu'il soit intéressant. Coordonné par le service, cet exercice permet à l'auteur de réajuster son ouvrage par l'enrichissement du fond et la révision de la forme. Les erreurs récurrentes qui amènent le service de relecture à renvoyer l'ouvrage à l'auteur sont : la mauvaise organisation de la table des matières d'après la problématique posée par le livre, le mauvais référencement des auteurs et ouvrages, le manque de références, le plagiat de textes ou citations, le niveau de langue hermétique au public, le manque de glossaire pour des ouvrages portant sur des sujets techniques.

Lorsque l'auteur termine d'ajuster le manuscrit, il le renvoie et ce même manuscrit est relu par deux ou trois personnes entre trois jours et deux semaines en fonction des caractéristiques de l'ouvrage. La dernière relecture se fait à travers le logiciel Antidote. Il faut noter qu'avant d'appliquer toutes les corrections concernant le fond de l'ouvrage, une mise au point est faite entre l'auteur et le relecteur principal de l'ouvrage afin de se rassurer que la pensée de l'auteur reste la même. Une fois la relecture/correction achevée, le livre est envoyé au service de montage/fabrication.

- **Le montage/fabrication**

Cette étape n'est pas obligatoire pour un auteur qui sait mettre en page un livre. La charte de mise en page de la maison lui est remise et son montage est juste vérifié par le responsable du montage une fois qu'il a terminé.

La maison d'édition L'Harmattan a deux formats de mise en page.

Le petit format (13,5 cm x 21,5 cm) est utilisé lorsque le manuscrit reçu au fichier Word depuis la relecture a moins de 300 pages et le grand format (15,5 cm x 24 cm), lorsque l'ouvrage a plus de 300 pages. Le logiciel utilisé pour la mise en page est Microsoft Office Word2016. Le logiciel Word parce qu'il est plus répandu par rapport aux logiciels Adobe, il est facile à utiliser et pour ses mises à jour moins récurrentes que celles d'Adobe. Par conséquent, ce logiciel facilite les échanges avec L'Harmattan France qui est chargée d'attribuer les numéros ISBN et de l'impression. Les livres sont imprimés en fonction du nombre d'exemplaires et leur impression n'excède pas une semaine. Après impression, ils sont expédiés au Cameroun soit par avion dans un délai de 10 jours, soit par bateau dans un délai d'un mois.

- **La promotion des ouvrages et des auteurs :**

Elle commence dès lors que l'avis de publication est favorable. Elle n'est pas obligatoire. C'est chaque auteur qui décide de la promotion ou non de ses ouvrages en fonction de ses moyens. Un plan de communication est établi pour chaque ouvrage et elle s'opérationnalise via des outils de communication tels que les réseaux sociaux, le SMSing, le mailing, les cérémonies

de dédicace, les participations aux cérémonies liées au livre, etc. Il s'agit de mettre toutes les actions communicationnelles en jeu pour faire connaître le livre au large public. C'est l'une des raisons pour lesquelles c'est L'Harmattan France qui attribue les numéros ISBN aux ouvrages pour une meilleure diffusion mondiale. Évidemment, c'est elle qui se charge des droits d'auteurs.

- **La distribution/vente**

Lorsque les livres arrivent au Cameroun, le libraire les réceptionne et les classe dans le rayon des nouveautés de la maison d'abord, avant de les reclasser dans le rayon lié au domaine traité par l'ouvrage après un certain délai. Il se charge également de les placer dans les librairies partenaires et assure le recouvrement hebdomadaire. Par ailleurs, lorsque les commandes sont reçues de l'extérieur, le libraire les livre via la moto de l'entreprise lorsque l'agent de liaison n'est pas disponible. De plus, il est à relever à ce stade que l'auteur a la liberté de manifester sa volonté de participation à la commercialisation de son ouvrage en préachetant soixante-quinze (75) exemplaires de son livre avec une remise de 50 %. Selon L'Harmattan, l'auteur maîtrise plus son réseau que quiconque et est mieux placé pour convaincre, parce qu'il sait à qui il s'adresse dans son ouvrage. L'argent des 75 exemplaires préachetés par l'auteur permet le dédouanement de tout le reste des exemplaires de l'ouvrage.

5. Environnement externe de l'entreprise

Concurrence ou partenariat

En dehors du volet concurrent que peuvent représenter les autres maisons d'édition présentes sur le territoire camerounais et hors de celui-ci, L'Harmattan Cameroun prône l'esprit de collaboration pour le meilleur épanouissement du secteur du livre dans le monde en général et au Cameroun en particulier. Il n'exclut pas d'éventuels contrats de coédition ou coproduction avec elles. Pour le moment, l'action la plus en vue dans ce souci de collaboration avec les autres maisons d'édition est la mise à disposition de sa librairie pour d'éventuels dépôts-ventes. Cette action étant surtout motivée par le désir de L'Harmattan Cameroun de servir au public intéressé des ouvrages diversifiés. Nous citons quelques entreprises avec lesquelles L'Harmattan Cameroun est en partenariat :

- **Partenaires maisons d'édition**

- **Afrédit**

- BP: 11834 Carrefour Régie Yaoundé Cameroun; – Cosmos

- BP: 30403 Yaoundé Cameroun (Située au lieu-dit Antenne Bar Jouvence) www.cosmos.cm, info@cosmos.cm, tel : (+237) 222 31 17 29;

- Les éditions Luppepo

Rue Rey Bouba, Mballa II – Yaoundé Tel : (+237) 22 13 45 21 & 75 11 93 70 editionslupeppo@gmail.com www.editionslupeppo.com;

- Les éditions Clé

BP. 1501 – Yaoundé-Avenue Foch

Tel :(+237) 22 22 27 09 & 77 98 48 21 www.editionsclé.fr;

- SOPECAM

BP. 1218 – Yaoundé-Route aéroport

Tel :(+237) 22 30 36 89 (+237) 22 30 43 62;

- Les Éditions Le flambeau

BP. 1180 Yaoundé-Cameroun Tel 677983315;

- Les Éditions Samory

BP. 13525 Yaoundé Tel : (237) 699 87 92 78 Samory2004@yahoo.fr

• **Partenaires média**

- Cameroun tribune;

- Wafrica Tv;

- Agency 566.

• **Partenaires librairie**

- Librairie des Peuples noirs;

- Presse universitaire

• **Partenaires financiers**

- Ecobank;

- CCA;

La chaine d'édition à L'Harmattan Cameroun est la suivante : enregistrement du manuscrit, évaluation du manuscrit, signature du contrat d'édition, relecture-correction, mise en page et impression, promotion et distribution/vente.

CHAPITRE II :
DÉROULEMENT DU STAGE

I. Prise de contact

Nous avons débuté notre stage le lundi 4 juillet 2022 en assistant à une réunion d'accueil, ce fut l'occasion pour nous de faire connaissance avec les membres de l'équipe et des autres stagiaires. Ce fut aussi l'occasion de prendre connaissance non seulement du fonctionnement de l'entreprise, mais aussi des différentes tâches qui nous ont été assignées.

Pour ce qui est du fonctionnement, nous avons appris ce jour que la maison d'édition est ouverte de lundi à vendredi, de 08 heures à 18 heures, avec une pause d'une heure allant de 12h à 13h. Le samedi, c'est uniquement le service de la librairie qui s'ouvre de 10h à 15h. Le respect de l'heure d'arrivée, comme dans toute entreprise sérieuse, est de rigueur. Le journal Cameroun Tribune est livré chaque jour et chaque stagiaire a la possibilité de le lire. Également, chaque stagiaire en fonction de son projet professionnel devait choisir son thème d'exposé. Ainsi, chaque jour, les uns après les autres, les stagiaires se devaient d'exposer sur une thématique. Le choix de mon thème fut : la déshumanisation de la femme en zone de conflit. Ceci permet à chacun d'être à la ligne sur l'avancée de son travail et de mieux savoir comment structurer son projet professionnel.

C'est après ces consignes générales et quelques orientations concernant le stage que s'est achevée notre prise de contact.

II. Tâches effectuées

Étant donné que nous étions en stage de participation, nous avons été affectés dans les services de relecture/correction et montage. Puisqu'il s'agit des services clés de la production d'un ouvrage, c'est là-bas que nous devons être afin de mieux pratiquer et maîtriser l'édition proprement dite. De temps à autre, nous apportions un coup de main dans les autres services en fonction de notre disponibilité.

1. Activités principales

a. Relecture/Correction

La relecture est constituée de deux étapes à savoir l'expertise des manuscrits et le test orthographique. En suite vient la phase de correction.

- **L'expertise**

Elle consistait à juger la pertinence du contenu d'un ouvrage en fonction de la ligne éditoriale de la maison afin de donner un avis justifié sur la publication de l'ouvrage.

Pour la réussir, nous devons nous montrer :

- Cultivée.

La culture vient la lecture des ouvrages et l'écoute régulière des informations. Cette culture nous permettait de savoir si le thème traité par l'auteur a déjà fait l'objet d'autres études et si les informations fournies par l'auteur étaient vraies, temporelles ou atemporelles. C'est grâce à cette connaissance que nous pouvions guider l'auteur dans la réécriture de son ouvrage en cas de besoin, si l'ouvrage est accepté.

- Capable de détecter le problème que posait l'ouvrage et se rassurer qu'il soit bien formulé.

Un problème est la cause la plus lointaine d'une situation. En d'autres termes, il fallait se poser la question «pourquoi? ». Il s'agissait donc de creuser le problème que posait un auteur dans son ouvrage pour se rassurer qu'il eût effectivement une cause profonde et méritait d'être traité.

- Capable de vérifier si la problématique avait été bien posée.

La problématique est la question déclinée d'un problème en vue de trouver des solutions. C'est la réponse au «comment» du sujet. L'astuce pour savoir si la problématique était bien posée était de lire en premier la ou les hypothèses et solutions proposées(s) par l'auteur. Pour pratiquer cet atelier, nous avons travaillé sur les cas pratiques de subjectivité et d'objectivité;

- S'assurer de la cohérence de la table des matières.

- **Le test orthographique**

Il consistait à juger l'écriture d'un ouvrage afin de donner un avis justifié sur la publication de l'ouvrage. Nous nous positionnions ici en tant qu'experte de la langue française. Nous relevions: les fautes d'orthographe, de grammaire, de syntaxe, de sémantique, de typographie pertinente qui nous permettaient de juger le niveau et le style d'écriture de l'auteur en fonction de la cible, de guider la réécriture totale ou partielle de l'ouvrage, au cas où il est accepté pour publication après expertise.

Le test orthographique était aussi un élément commercial du service. Relevons que les frais de relecture et correction ne sont pas obligatoires dans la maison donc l'auteur est libre de se faire relire ailleurs. Par ailleurs, le test orthographique venait démontrer à l'auteur que son texte, bien qu'il ait été lu à l'extérieur, comporte toujours des coquilles. Alors nous avons 4 tests que nous effectuions.

- Le premier test était fait et envoyé à l'auteur à qui il revenait de corriger et renvoyer;

- Le deuxième test était fait et envoyé encore à l'auteur pour correction et renvoi;

- Le troisième test était encore fait et envoyé à l'auteur;

- Si jusqu'au 4^e test orthographique, l'auteur n'avait pas pu nettoyer toutes les coquilles de son texte, il était obligé de se soumettre son texte à la relecture de la maison et de payer les frais de relecture qui lui étaient imposés.

Nous avons donc expertisé deux manuscrits durant notre séjour dans ce service et un parmi a reçu un avis favorable pour la publication (annexe A) tandis que les autres étaient en cours de validation.

- **La correction**

Nous la faisons en deux étapes : la correction proprement dite et la mise au point avec l'auteur. Les deux phases s'alternaient. Nous avions à notre disposition des documents pour nous aider à bien corriger. Il s'agissait du dictionnaire Larousse 2018 et des guides de conjugaison. La correction des manuscrits se faisait au stylo rouge. Ensuite, nous discutons avec l'encadreur pour justifier chaque faute soulignée. Des fautes validées, nous intégrions les corrections sur la version numérique du manuscrit lorsqu'il s'agissait des fautes de formes. Concernant les problèmes de fond, nous les relevions et l'encadreur programmait une séance de mise au point avec l'auteur. La séance pouvait être physique, par mail ou appel téléphonique, mais généralement c'est le premier moyen qui était pratiqué. Les deux autres moyens intervenaient au bout de trois ou quatre corrections. Lors de cette séance, nous nous appuyions uniquement sur les règles de grammaire et d'orthographe avec des documents en renfort pour convaincre l'auteur de changer la syntaxe. Nous utilisons le logiciel de correction Antidote pour rattraper certaines erreurs avant de l'envoyer au service de montage/fabrication.

Par ailleurs, nous veillions au respect des règles de référencement des pages notamment les citations, les notes de bas de page, les références (méthodologiques, bibliographiques, webographiques), l'index et le glossaire. Quel que soit l'ouvrage, les références obligatoires sont les notes de bas de page, les références bibliographiques et webographiques. Nous devrions corriger voire discuter avec les auteurs en fonction des règles suivantes :

- Une citation ne doit pas dépasser plus de sept lignes sinon c'est du plagiat ;
- Les notes de bas de page concernant les citations sont référencées comme suit : prénom, nom de l'auteur, titre de l'ouvrage, année de publication, page d'où est tirée la citation. Concernant les définitions tirées du dictionnaire, elles sont référencées ainsi : nom du dictionnaire, année de publication. S'agissant des liens, il faut écrire « consultez », suivi du lien fourni à l'en-tête de la page de recherche et l'année de consultation;
- Les références méthodologiques sont obligatoires lorsque l'auteur a travaillé selon un courant de pensée normé;
- Les références bibliographiques et webographiques sont obligatoires pour tout essai; – tout ouvrage technique devrait fournir un index;
- Le glossaire est demandé à l'auteur s'il y a des termes clés récurrents dans l'ouvrage.

Nous avons relu et corrigé 08 manuscrits (Annexe B) et établi les grilles de lecture de deux des manuscrits dont nous sommes allés au bout de la correction (Annexe C.)

b. Rédaction des 4e de couverture

Nous avons eu une leçon entière sur la composition d'une 4e de couverture de la part du directeur avant de nous lancer dans la rédaction proprement dite. Pour lui, il fallait connaître deux choses : à quoi sert une 4e de couverture et comment est-ce qu'on la rédige. Il ressort de cet enseignement que la 4e de couverture est un élément promotionnel et commercial pour l'éditeur. De ce fait, nous devons sentir notre environnement et nous cultiver dans la mesure du possible pour pouvoir accrocher notre lecteur dès les premières lignes. La rédaction d'une 4e de couverture se rédige en 3 paragraphes de 6 à 10 lignes chacun. Le premier contextualise avec un fait à l'appui, le second donne le rapport d'écriture entre le fait énuméré plus haut et ce que l'auteur veut nous montrer dans son ouvrage et le dernier paragraphe dit pourquoi il serait important d'avoir cet ouvrage.

La rédaction de la 4e de couverture pour les romans peut varier. Nous avons rédigé les 4e de couverture de nos projets professionnels et soumis à l'appréciation du directeur qui validait ou non en fonction de la pertinence de chaque présentation.

c. Montage et fabrication

Après avoir pris connaissance de la charte de mise en page des manuscrits de la maison, nous avons eu une séance de révision des techniques de mise en page déjà apprises pendant l'année académique avec le responsable du service qui s'est achevée par un exercice de mise en page des pages liminaires. Il est important de noter que, dans la maison Harmattan, les ouvrages sont montés sur Microsoft Word au format A4 avec des marges ajustées pour faciliter le rognage. Le rognage permet d'obtenir le format final du livre. Il se fait à l'aide d'un lecteur PDF.

Une fois le BAT obtenu le livre est envoyé dans le circuit d'impression par voie numérique où une dernière vérification est faite avant l'impression finale. Nous avons donc monté un texte pour évaluer nos compétences en montage et de la maîtrise du logiciel MS Office Word 2016.

Nous avons monté ce texte pendant une semaine, après de multiples corrections. Il n'avait pas de titre au préalable et c'était une publication de 16pages au format final de 13,5cm x 21,5cm.

d. Promotion

Nous avons participé au montage du dossier de candidature pour les Étoiles de l'édition camerounaise 2021 en rédigeant la lettre de candidature et en montant le catalogue numérique de la maison pour le compte de l'année 2021 ainsi que la présentation intégrale de la maison d'édition l'Harmattan Cameroun. Le dossier complet a été déposé au CREPLA et l'Harmattan Cameroun a été retenu parmi les finalistes du concours. (Annexe D)

Répartition des tâches à effectuer sous l'encadrement du responsable de promotion

Noms des stagiaires	Tâches
Paule Mongwé et Sylvie Beyala	Rédaction du dossier de présentation
Trésor Madé, William Kamdoum et Junior Mballa	Rédaction de la lettre de candidature
Floriane Tchouala	Conception et mise en page du catalogue 2021

Nous avons également conçu un dossier de promotion de l'essai de Chimène Ngu intitulé *Sortir de l'informel: le rôle des centres de gestions agréés au Cameroun*, ceci dans le cadre d'une simulation pour au moins avoir les bases d'un dossier de promotion du livre. (Annexe E)

Toujours dans le service de promotion, nous avons assisté à une cérémonie de dédicace du livre de Alain Georges Bessala intitulé *Sécurité d'approvisionnement et énergies renouvelables en droit camerounais – recherches sur les mécanismes de diversification du parc énergétique* à la salle des cérémonies du ministère des Arts et de la Culture au musée national. La cérémonie a débuté à 12h30 et le modérateur était le chargé de promotion, M. Amougou Fabrice. (Annexe F)

Nous avons aussi assisté dans le cadre de notre stage sous recommandation du directeur le 20 octobre à la cérémonie de dédicace du livre de Vireil Renaud Eboto intitulé *Eseka, dans le train de la mort*. La dédicace a eu lieu au restaurant Rue Case Nègre à la montée Jako à partir de 17h. Ce roman-fiction de 142 pages rédigé depuis 2016 a été mis sur le marché en 2019 et commémore la journée de l'accident ferroviaire qui a eu lieu à Eseka en 2016 (annexe G).

Pour faciliter l'enregistrement des manuscrits et économiser du papier, nous avons restructuré la fiche d'attestation de dépôt de manuscrit. Elle tenait sur un A4 et nous l'avons mise au format A5, ce qui nous revient donc à 5 feuilles utilisées pour 10 fiches au lieu de 10 feuilles permettant à l'entreprise de réaliser 50% d'économie de papier pour les fiches de dépôt.

Nous avons pris part à la cérémonie de présentation de la QuickDo Book Box (Annexe H) , la toute première bibliothèque numérique pour les universités en Afrique où nous représentions L'Harmattan Cameroun. Le directeur et le responsable du service de promotion étant occupés. Après l'événement nous avons rédigé un compte rendu pour leur donner les détails sur les grands axes qui ont meublé l'événement de ladite cérémonie.

Nous avons reçu des auteurs auxquels nous avons fourni des informations sur les modalités de publications chez L'Harmattan Cameroun, accueilli des visiteurs tels que Philomé Robert, journaliste à France 24 et Clément Benoit II, poète haïtien, et directeur de la bibliothèque Georges Castera de Limbé (ville Haïtienne) en séjour au Cameroun pour la 70e édition du festival international Livres en liberté.

Dans ce service, nous étions également chargée de la préparation et de la réception des courriers. Mais aussi de la réception et de l'enregistrement des manuscrits. (Annexe I)

- **Librairie**

Nous avons été responsable de la librairie durant une semaine. Quand nous avions des clients, nous vendions des livres, nous encaissions de l'argent et nous élaborions une facture signée au nom du libraire qui allait verser la somme encaissée à la comptable. Quand on n'avait pas de clients au cours d'une journée, on regroupait des livres par thématiques. C'était un exercice que le directeur nous a imposé afin que nous puissions être à même de connaître les auteurs de la maison, les titres et quoi proposer aux clients dubitatifs qui pouvaient se présenter à nous.

Quand le libraire était présent, nous et les autres stagiaires l'assistions lors de la recherche des ouvrages dans les rayons ou en magasin ainsi que lors de la réception des colis.

- **Gestion de stock**

Nous avons réceptionné et compté les cartons de livres qui venaient de la France (Normandie) par bateau. Nous avons compté plus de 180 cartons durant notre séjour. Il était question pour nous de les ouvrir, regrouper les livres par titre et les ranger dans les cartons pour livraison ou pour vente en librairie de la maison. (Annexe J)

. Nous étions parfois chargées de vérifier les stocks, d'emballer les colis à destination d'autres libraires tels que Peuples Noirs.

Nous avons ainsi empaqueté ou participé à l'empaquetage de plus de 500 livres parmi lesquels Axe du français 5e (350 exemplaires, Didattica dell'italiano (Livello 1,2) (60 exemplaires), Débrouille-toi tu es une femme (52 exemplaires).

- **Les logiciels utilisés lors du déroulement du stage**

- Microsoft Word 2016 ;

- Adobe InDesign 2018 :
- Adobe Illustrator CC 2018 ;
- Adobe Photoshop CC 2018.
- **Les applications via lesquelles nous échangeons**
- Gmail (entre encadreurs et stagiaires) ;
- WhatsApp (entre encadreurs et stagiaires).

2. Autres tâches effectuées

- Lecture du Procès-verbal de l'assassinat de Ruben Um Nyobe lors de la semaine qui lui est dédiée (annexe J) ;
- Achat des produits pour l'entreprise ;
- Nettoyage des locaux .
- Cours dispensé par Dr Richard Makon sur la définition et ses multiples sens
- Cours dispensé par Dr Koukam sur la these, l'antithese, l'hypothese, le probleme et la problematique

Notre stage s'est achevé par un repas organisé par le personnel de L'Harmattan Cameroun à l'honneur des stagiaires sortants. Au cours de cette cérémonie, des attestations de fin de stage nous ont été remises ainsi que des enveloppes à déposer au service de scolarité et des livres.

CHAPITRE III :
ÉVALUATION DU STAGE

I. Acquis professionnels

Plusieurs connaissances pratiques ont été acquises tant dans le domaine de l'édition que dans celui du monde professionnel.

1. Sur le plan académique

Ce stage nous a permis de :

- Mettre en application les connaissances théoriques des activités éditoriales que nous avons apprises depuis notre entrée à l'ESSTIC;
- Acquérir les aptitudes éditoriales nous permettant de nous acquitter efficacement et effectivement dans toutes les tâches qui pourraient nous être confiées au sein d'une maison d'édition;
- Renforcer notre connaissance des logiciels de traitement de textes et de mise en page.

2. Sur le plan professionnel

Nous avons pu apprendre à :

- Développer certaines aptitudes et disciplines professionnelles telles que : l'assiduité, le respect de la hiérarchie, la courtoisie, le travail d'équipe et la patience avec les auteurs ;
- Développer des relations professionnelles et non d'amitié;
- Maitriser le processus de montage d'un ouvrage nous permettant de nous insérer dans la profession;
- Maitriser le processus de relecture-correction, tout en améliorant notre niveau de langue à force d'utiliser des dictionnaires et questionner les relecteurs;
- Forger en nous un caractère de leader en ce qui concerne la conduite des projets éditoriaux.

Nous pouvons par ailleurs dire que le personnel de la maison était dévoué à la tâche de notre formation. Passionnés, attentionnés, ils n'ont pas cessé de nous inspirer et de nous pousser à la recherche. C'est la raison de la multiplication des ateliers pratiques, dans le souci de nous rendre plus professionnelles. Ils répondaient toujours à toutes nos questions et étaient prompts à nous aider et nous guider dans la rédaction de nos travaux de fin de formation. Aussi, n'ont-ils pas manqué de nous conseiller et de nous orienter dans nos perspectives d'insertion professionnelle, d'autant plus que nous étions appelés à mettre sur pied un projet professionnel cette année dans le cadre de notre fin de formation. Par leurs méthodes de travail, nous sommes

sorties enrichie d'enseignements. Le fait le plus marquant est qu'ils ont su instaurer un climat de confiance, d'humilité, de respect, pour nous permettre de nous épanouir professionnellement et humainement. En somme, nous retenons d'eux que l'éditeur est une personne dévouée à la tâche, ayant un sens des relations humaines, passionnée par son métier, car soucieux de conserver les connaissances d'une part, et d'accompagner une équipe sérieuse et professionnelle d'autre part, pour l'atteinte des objectifs de la maison.

De lui, nous retenons que l'Édition est une matérialisation des œuvres et travaux intellectuels et spirituels dans l'optique de conserver et de véhiculer la culture et le patrimoine intellectuel d'une société de génération en génération ; l'éditeur étant un personnage privilégié qui participe à la naissance et à la conduite de ce processus dont les produits traversent le temps.

II. Difficultés rencontrées

Nous avons passé un agréable stage dans l'entreprise L'Harmattan Cameroun. Cependant, nous avons rencontré certaines difficultés qui ont freiné l'atteinte de nos objectifs à l'instar de:

- L'indisponibilité du responsable du service de montage : nous étions obligées quelquefois de suspendre une mise en page en cours à cause d'un problème technique dont un appel téléphonique ou un mail ne pourrait résoudre;
- L'instabilité de la connexion internet;
- Le référencement des ouvrages : des ouvrages empaquetés en carton se retrouvent dans plusieurs services et seul le libraire a la maîtrise de la disposition et du contenu;
- La difficulté d'obtenir les statistiques des activités des années antérieures;
- La faible influence de la stratégie de communication déployée sur le digital à cause de l'absence d'un budget dédié au financement des campagnes et des publicités digitales.
- L'absence d'un magasin spacieux pour le stockage des livres, ce qui pousse le libraire à stocker le surplus des livres commandés, ce qui les expose aux intempéries, car ils ne sont pas à l'abri des accidents de travail (eau; café versé) et ces mêmes cartons limitent les mouvements du personnel, car ils sont très encombrants;

III. Suggestions

Face à toutes les difficultés rencontrées tout au long de notre stage, nous avons proposé des solutions pour améliorer les services et le bon fonctionnement de la maison d'édition :

- Le renforcement de la main-d'œuvre avec l'emploi d'un autre monteur en freelance;
- L'installation d'une seconde fibre optique provenant de Camtel;
- La location d'un espace dédié pour les ouvrages et leur référencement par année et par domaine;
- La conception d'un rapport annuel des activités;
- L'organisation des séances de lecture payantes pour plus de rentabilité;
- La numérisation des œuvres de littérature générale dont la vente peut être importante, car de plus en plus, les gens achètent beaucoup plus les ouvrages en ligne que physiquement;
- La mise sur pied du service de livraison des livres;
- La location d'un espace plus grand pour le stockage des cartons qui contiennent les livres;

CONCLUSION

En somme, notre stage de participation effectué aux Éditions L'Harmattan a été très enrichissant. Pendant trois mois, nous avons pu mettre en pratique les connaissances théoriques acquises durant notre formation. Des tâches et responsabilités nous ont été confiées et nous étions amenée à réagir en tant que professionnelle du métier d'édition. Nous avons également été confrontée aux difficultés du métier d'éditeur et de certaines tâches éditoriales en particulier. Cependant, celles-ci nous ont poussées à chercher des solutions de notre propre chef. L'équipe des Éditions L'Harmattan était constamment à notre écoute et répondait à toutes nos préoccupations. Cette expérience nous a permis de découvrir de nouvelles techniques de lecture, de correction, de mise en page et de prospection, mais nous avons également tâté du doigt le domaine de la promotion. Nous avons aussi beaucoup appris sur les relations humaines en entreprise. Nous avons fait des remarques et des suggestions qui ont été pour certaines reçues avec la plus grande attention. Nous pensons que ces suggestions seraient d'un apport considérable pour un meilleur fonctionnement; et elles pourraient constituer un outil d'amélioration du rendement des services des Éditions L'Harmattan Cameroun. Nous partons de là avec une sensation d'avoir été utile pour l'entreprise et d'avoir aussi beaucoup appris en complément de nos savoirs théoriques. Nous sortons avec la certitude d'être prête et consommable sur le marché de l'emploi.

BIBLIOGRAPHIE

- Rita Vanessa Dang à Mounyol. (2021). Stage de participation effectué aux Éditions Proximité

[Rapport de stage]. Esstic.

- Gessica Nguefack (2021). Stage de participation effectué aux Éditions Akoma Mba [Rapport de stage]. Esstic.

WEBOGRAPHIE

- Qu'est-ce qu'une description de tâche. (s. d.). BDC.ca. Consulté 21 octobre 2022, à l'adresse

<https://www.bdc.ca/fr/articles-outils/boite-outils-entrepreneur/gabarits-documentsguides-affaires/glossaire/description-de-tache>

- Rapport de stage Archieven. (s. d.). Scribbr. Consulté 10 octobre 2022, à l'adresse [https:// www.scribbr.fr/category/rapport-de-stage/](https://www.scribbr.fr/category/rapport-de-stage/)

- Rapport de stage : Comment faire un plan détaillé? (s. d.). L'Étudiant. Consulté 21 octobre 2022, à l'adresse [https://www.letudiant.fr/college/reussir-au-college-de-la-6e-a-la-3e/ rapportde-stage-comment-faire-un-plan-detaille.html](https://www.letudiant.fr/college/reussir-au-college-de-la-6e-a-la-3e/rapportde-stage-comment-faire-un-plan-detaille.html)

ANNEXES

Fiche d'évaluation

Annexe A

Exemple de test orthographique réalisé

Test orthographique : Les impôts au Cameroun : bilan tertiaire

P52, L2 : Le contexte dans la zone est évolutif et oscille entre **crises** multiformes et reprise fragile : **crises**

P111, L30 : ICAI : Impôt sur le **Chiffres** d'Affaires Intérieure : **chiffre**

P151, L1 : Par ailleurs, suivant les prescriptions de la charte des investissements de la CEMAC [...] les États doivent veiller à une application rigoureuse de la forme fiscale... et **attachent** du prix au recouvrement : **attacher**

P217, L11 : Il est question d'assurer un meilleur rendement budgétaire sans compromettre les objectifs **de plus** grande diversification des économies de la sous-région. : **de la plus grande**

P360, L15 : Bien plus, la variété des exonérations douanières accordées dans les différents pays à **nuisent** la gouvernance : **nuit**

P376, L1 : L'un des domaines **clé** de la recherche du consensus se trouve être la fiscalité incitative pétrolière : **clés**

P377, L5 : Il apparaît clairement que les exonérations douanières accordées dans le but d'encourager les investisseurs privés sont **ad vitam æterman** : **ad vitam aeternam**

P400, L2 : Les propriétés de ce mode de régulation ont été établies de longues **dates** par les économistes : **longue date**

P448, L8 : le renforcement des infrastructures de connexion régionale permettra la réduction des coûts **d'opérations** et l'élargissement de la taille du marché : **opération**

P451, L9 : Aussi, le degré élevé de la conception qui continue de prévaloir dans des administrations douanières de la CEMAC, **entraînent** des pertes de recettes : **entraîne**

Annexe B

Ouvrages relus et corrigés

Nom de l'auteur : Guy Marcelin Tchako

Titre de l'ouvrage : au carrefour des temps anciens et modernes

Sous-titre : Si jeunesse savait, si vieillesse pouvait

Pages : 171

Relu et corrigé : 99 _____

Nom de l'auteur : Mohamadou Guidado

Titre de l'ouvrage : habitat islamo-peulh et modernité urbanistique

Sous-titre : enjeux et défis de la patrimonialisation des marqueurs identitaires dans le Soudano-Sahélien camerounais

Pages : 140

Relu et corrigé : 40 _____

Nom de l'auteur : Emmanuel Ngwe Mayo

Titre de l'ouvrage : participation citoyenne au développement au Cameroun : quelles pratiques pour quels résultats?

Sous-titre : RAS

Pages : 217

Relu et corrigé : 75 pages _____

Nom de l'auteur : Mohamadou Guidado

Titre de l'ouvrage : la renaissance africaine en marche

Sous-titre : pour la réforme d'une société néocoloniale

Pages : 483

Relu et corrigé : 240 _____

Nom de l'auteur : Benjamin Loko Dika

Titre de l'ouvrage : scène de vie

Sous-titre : RAS

Pages : 78

Relu et corrigé : 78 pages _____

Nom de l'auteur : Joseph Mase Ma Lon

Titre de l'ouvrage : mboam mpem : je me suis senti comme...

Sous-titre : RAS

Pages : 230

Relu et corrigé : 79 _____

Nom de l'auteur : Arthur Onkoant

Titre de l'ouvrage : à l'épreuve du sentiment nationaliste

Sous-titre : les deux faces du miroir politique au Cameroun

Pages : 129

Relu et corrigé : 49 _____

Nom de l'auteur : Victor Emah

Titre de l'ouvrage : trompé par son miroir

Sous-titre : RAS

Pages : 77

Relu et corrigé : 77 _____

Annexe C

Grille de lecture

Grille de lecture du manuscrit scene de vie

I-Identification de l'auteur

- Nom de l'auteur: Benjamin Loko DIka
- Genre: roman
- Forme (numérique ou papier): physique
- Nombre de page: 78 pages
- Nom du lecteur: Paule Mongwe

II-Résumé

A peine reveillé de sa jeunesse, BONGA semble déboussolé dans ce monde qu'il croyait saint, mais découvre les difficultés de la vie et parfois à ses dépens ; il luttera pour s'en sortir intact de ce combat contre les tares qui minent la société.

III-Fond

- le thème : la désillusion
- Ses thèmes secondaires sont la corruption, les déchirures, la famille.
- Le manuscrit n'est pas très attrayant.

- Le manuscrit a suffisamment d'actions mais certaines d'entre elles n'ont aucune utilité. On dirait que l'auteur les a utilisées pour faire du remplissage. Les actions sont cohérentes dans l'ensemble.
- L'histoire est adaptée à la cible
- Suggestions supplémentaires: réécrire

VI-Forme

1.La structure

- Les chapitres et les paragraphes ne sont pas bien équilibrés. Certains chapitres sont plus courts que d'autres (chapitre 1 est plus long que le chapitre 4) de même que certains paragraphes. De plus, les chapitres ne sont pas titrés.
- L'histoire n'est pas bien structurée.

2.Langue et style

- Le vocabulaire est assez familier mais il n'est pas adapté à un public de jeunes camerounais.
- Les phrases ne sont ni trop longues ni trop courtes.

3.Orthographe

- On y relève un nombre important de fautes d'orthographe.

4.Syntaxe

- Les phrases sont bien structurées.

5.Grammaire

- Les règles de grammaire ne sont pas assez respectées à l'instar du pluriel des noms.

6.Conjugaison

- Les règles de conjugaison et de concordance de temps ne sont pas respectées à certains endroits .

V-Le marché

- Le public est tous jeunes Camerounais (âgés de 11 ans) .
- Des jeunes rêveurs qui espèrent en l'avenir du pays.

VI-Décision de publier

Ce manuscrit n'est pas publiable. Mais si Ya réécriture on pourrait bien s'y pencher.

Annexe C

Grille de lecture

Grille de lecture du manuscrit "Mpoan Kpwen"

I-Identification de l'auteur

- Nom de l'auteur: Masee Ma Lon
- Genre: roman
- Forme (numérique ou papier): physique
- Nombre de page: 100 pages
- Nom du lecteur: Paule Mongwe

II-Résumé

Masee est un jeune journaliste et enseignant. Il subit les attaques d'Esse, la fille du fondateur de l'école qui n'est personne d'autre que le patriarche Toussaint. Il l'accuse de l'avoir ensorcelé et de monter des personnes pour le détourner du droit chemin. Masée tombe amoureux de Malaika mais il est loin d'ignorer que cette dernière est encore mineure. Pour s'éviter des problèmes avec la justice et un scandale dans, ce dernier décide d'attendre jusqu'à la majorité de la jeune fille pour faire d'elle sienne

III-Fond

- le thème : la condition des journalistes au cameroun
- Ses thèmes secondaires sont la jalousie, la déception, l'amitié par intérêt.
- Le manuscrit est attrayant mais la lecture devient fatigante .
- Le manuscrit a suffisamment d'actions mais certaines d'entre elles n'ont aucune utilité.
- L'histoire est adaptée à la cible

VI-Forme

1.La structure

- Les chapitres et les paragraphes ne sont pas bien équilibrés. Certains chapitres sont plus courts que d'autres de même que certains paragraphes l'histoire est bien structurée malgré.

2.Langue et style

- Le vocabulaire est courant et facilement compréhensible pour le public cible.
- Les phrases sont bien structurées.

3.Orthographe

- On y relève un nombre très important de fautes d'orthographe.

4.Syntaxe

- Les phrases sont bien structurées.

5.Grammaire

- Les règles de grammaire ne sont pas assez respectées à l'instar du pluriel des noms.

6.Conjugaison

- Les règles de conjugaison et de concordance de temps ne sont pas respectées à certains endroits .

V-Le marché

- Les Camerounais exerçant dans les métiers la communication.

VI-Décision de publier

En dépit des aspects positifs relevés plus haut, nous relevons quelques manquements. En effet, ce manuscrit à une connotation subjective, il ne tourne qu'autour de la vie de l'auteur.

De même, le titre Mboam kpwen et le sous-titre je me suis senti comme... ne sont pas très accrocheurs. Ils ne reflètent pas directement le contenu du roman. La couverture laisse croire qu'il s'agit d'une expérience de vie d'un manuel de cuisine.

Nous ne pouvons pas publier ce texte .

Annexe D

Images des finalistes du CREPLA



Annexe E

Dossier de promotion

Dossier de promotion du livre de Chimène Ngu

1. Plan de communication

Auteur du livre : Chimène Ngu

Titre : SORTIR DE L'INFORMEL

Sous-titre : Le rôle des centres de gestions agréés au Cameroun

Broché : - format : 13,5 × 21,5 cm. 190 pages

ISBN : 978-2-14-028630-8

(Imprimé en France)

1.1. Avant la parution du livre

Ici, nous allons faire la promotion du livre : Pour cela nous optons pour une stratégie de communication digitale notamment sur notre site web et sur les médias sociaux car ils permettent une analyse instantanée de notre communication.

Nous optons également pour des descentes dans les établissements scolaires pour toucher directement notre public cible.

Usage du site web

Notre site web est dynamique et commercial et sert de vitrine pour les lecteurs . Avant la parution, nous publierons des informations relatives à la nouvelle parution. Nous présenterons brièvement l'auteur et un résumé sur l'ouvrage.

Lorsque le livre est mis sur le marché, toutes les informations relatives au livre seront disponibles sur le site web et les usagers pourront directement passer des commandes à travers le site.

Les médias sociaux

Les médias sociaux nous servent à attirer du trafic vers notre site internet et l'avantage est qu'ils sont gratuits. Nous nous déployons sur Facebook. Nous allons à travers ce réseau social nous développer une communauté autour de notre livre.

Nous choisissons ces réseaux sociaux parce qu'ils sont des réseaux multimédias dont les utilisateurs sont autant les jeunes et les adultes. Ils peuvent intégrer des textes, des annonces audio et des vidéos. Nous comptons donc publier des affiches sur notre nouveau produit afin de susciter l'achat lors de la parution de l'ouvrage.

Annexe E

Dossier de promotion

La descente dans les entreprises

Notre descente dans les entreprises, consistera à rencontrer les chefs d'entreprises afin qu'il nous permette de sensibiliser en distribuant des dépliants et des flyers aux employés et collaborateurs.

Ces dépliants et flyers annonceront la parution nouvelle de l'ouvrage et présenteront brièvement notre l'auteur. Les intéressés auront déjà une idée sur le produit avant sa sortie officielle du livre.

1.2. À la parution du livre

Nous effectuerons notre communication de plusieurs manières :

1.2.1. Communication auprès de notre cible

Ce type de communication consistera principalement à aller auprès de notre cible principale afin de l'informer de l'existence de notre produit. Nous allons distribuer des invitations aux élèves à remettre à leurs parents pour la cérémonie de dédicace.

1.2.2. Communication dans les médias

• La télévision

Notre stratégie se concentrera principalement vers la télévision qui est l'un des médias les plus écouté. Notre choix a été porté en particulier vers la Crtv, Vox Africa et Canal 2. Nous choisissons ces trois chaînes parce qu'elles ont un impact dans le monde des médias et jouissent d'une grande audience.

Nous avons pensé à une diffusion sur un mois. Cette communication sur la durée permettra de toucher et sensibiliser le public dans le but d'encourager l'acte d'achat.

La participation de notre auteur à ces rendez-vous sera un plus pour notre un très grand avantage pour la diffusion et la distribution de l'ouvrage.

- La Crtv (03) passages : nous envisageons passer aux émissions « Tam-tam weekend », « Bonjour le Cameroun » et au journal de 20h30. Ceci nous permettra de faire connaître notre livre et son auteur et d'inviter le public ainsi que la chaîne de télévision à la cérémonie de dédicace.

- Vox Africa (02 passages) : nous passerons aux émissions « Voxbook » et « Africanité ».

- Canal 2 International (03) passages : nous passerons aux émissions « Canal Matin », « CKoment » et « Jambo » pour présenter notre produit et inviter le public et la chaîne de télévision à la cérémonie de dédicace.

Annexe E

Dossier de promotion

• La radio

Crtv Poste national, Radio Balafon, Sweet FM

Nous avons choisi Radio Balafon à Douala et l'émission « Comme un Roman » de la CRTV.

Poste National à Yaoundé pour leur forte audience. Quant à Sweet FM, nous l'avons choisie parce qu'elle a un programme culturel de promotion de livre notamment « Espace livre ».

• La presse écrite

Nous allons faire une note de lecture qui paraîtra dans le quotidien national Cameroon Tribune et Le Jour pour passer une annonce sur la parution de notre livre dans leur rubrique culture.

• Internet

Nous allons mener une communication sur notre site web et sur les autres réseaux sociaux où nous possédons des comptes et chaînes. Sur le site web, nous publierons la note de présentation de l'ouvrage. Sur les réseaux sociaux, le visuel de parution de l'ouvrage et l'affiche de la dédicace de l'ouvrage. Nous décidons également d'entrer en contact avec l'influenceur Steve Fah pour plusieurs raisons.

Il est suivi par plus de 60 000 personnes, ses vidéos sont toujours likées et commentées. Il peut donc par ses publications inciter ses fans à acheter le livre pour leurs proches et participer aux cérémonies de dédicaces.

1.2.3. Communication dans les hors-médias

• L'affichage

Nous allons concevoir des visuels de parution de l'ouvrage et des cérémonies de dédicace et les afficher dans les lieux stratégiques tels que : devant les écoles primaires, à la poste centrale, devant les lieux de consommation du livre (bibliothèques, poteaux, librairies, papeteries).

• Les cérémonies de dédicace

Pour chaque parution, nous organiserons au moins deux dédicaces. Dans le cadre de notre projet éditorial, nous comptons organiser trois dédicaces qui auront lieu à Yaoundé et à Douala. Les deux premières dédicaces se feront à Yaoundé le 30 octobre (Journée internationale de la vie) et le 20 novembre (Journée internationale des droits de l'enfant) respectivement à l'Institut français du Cameroun (IFC) de Yaoundé et à l'école primaire trilingue Tiama.

La troisième dédicace aura lieu à l'IFC de Douala le vendredi 10 décembre (Journée internationale des droits de l'homme). Ces jours ne sont pas choisis au hasard car elles sont en rapport avec les thèmes abordés dans notre ouvrage. Le choix de l'IFC a été encouragé par

Annexe E

Dossier de promotion

le rôle de cette structure pour la promotion de la lecture et l'école primaire trilingue Tiama parce que nous serons au cœur de notre cible principale et les parents pourront facilement accompagner leurs enfants à participer.

Ces cérémonies de dédicace nous permettront de présenter brièvement notre maison d'édition et son nouveau produit. À cet effet, les partenaires, les potentiels clients, les parents d'élèves, les élèves et les médias qui couvriront les cérémonies de dédicace et diffuseront plus tard. Nous procéderons à la distribution des dépliants conçus pour les circonstances pour plus d'informations sur la structure et procéderons à la vente de l'ouvrage pendant lesdites dédicaces

Annexe E

Rencontre avec l'auteur Chimene Ngu pour la planification de la promotion de son ouvrage



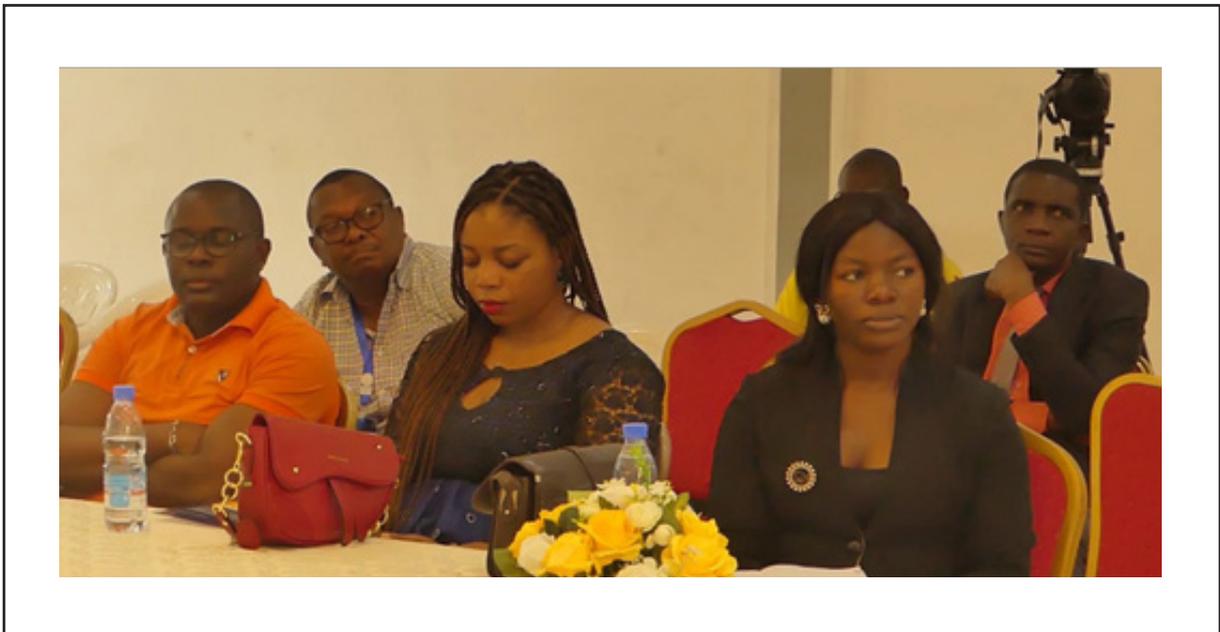
Annexe F

Dédicace du livre d'Alain George Bessala



Annexe F

Dédicace du livre d'Alain George Bessala



Annexe G

Affiche de la dédicace du livre de Renaud Eboto

CAFE LITTERAIRE

DEDICACE DU ROMAN

“ESEKA, dans le train de la mort”



Par
VIREIL RENAUD EBOTO

Jeudi
15 H 00 | **20 Octobre**
2022

AU
**CENTRE INTERNATIONAL DE L'ARTISANAT
DE YAOUNDÉ**

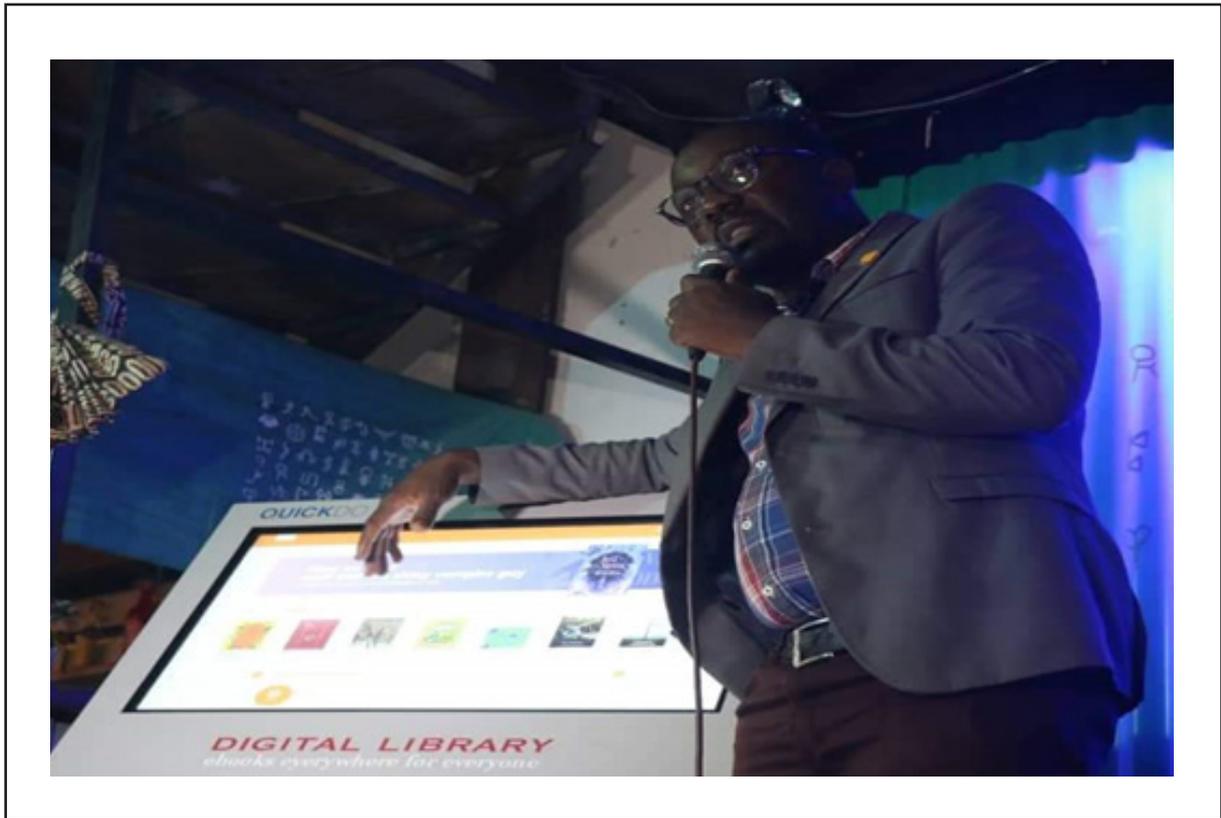




Port du masque obligatoire

Annexe H

Présentation de la «Quick Do Book Box»



Annexe I

Attestation de dépôt de manuscrit



Annexe J
Classement des livres



Annexe J

Classement des livres



Table des matières

AVERTISSEMENT.....	3
REMERCIEMENTS.....	5
SOMMAIRE.....	6
LISTE DES ABRÉVIATIONS	7
INTRODUCTION	8
CHAPITRE I : PRÉSENTATION DE L'ENTREPRISE	9
I. Historique et dénomination.....	10
1. Historique	10
2. Dénomination	11
II. Situation géographique et description	11
1. Situation géographique	11
2. Description.....	13
III. Organisation et fonctionnement.....	15
1. Organigramme.....	15
2. Organisation.....	15
3. Fonctionnement	16
4. Collections	18
5. Environnement externe de l'entreprise.....	23

CHAPITRE II : DÉROULEMENT DU STAGE	26
I. Prise de contact	27
II. Tâches effectuées	27
1. Activités principales.....	27
a. Relecture/Correction	27
b. Rédaction des 4e de couverture.....	30
c. Montage et fabrication.....	30
d. Promotion.....	31
2. Autres tâches effectuées.....	33
CHAPITRE III : ÉVALUATION DU STAGE	34
I. Acquis professionnels	35
1. Sur le plan académique.....	35
2. Sur le plan professionnel.....	35
II. Difficultés rencontrées	36
III. Suggestions	37
CONCLUSION	38
BIBLIOGRAPHIE	39
WEBOGRAPHIE	39
ANNEXES	40